



VESTNIK ВЕСТНИК



Fund for Assistance to the Russian Orthodox Church Outside of Russia Newsletter
Вестник Попечительства о Нуждах Русской Православной Церкви Заграницей

www.fundforassistance.org

75 E 93 St.

New York, NY 10128

info@fundforassistance.org

Vol. 2

№ 2

December 2009

Декабрь 2009 г.

IN THIS ISSUE

In Memory of George Schidlovsky

“All youth benefit from exposure to the larger Orthodox world...” an interview with Fr. Andrei Sommer, vice chair of the Synodal Youth Committee

Orthodoxy in Uganda: struggles of a ROCOR mission on Bukasa Island

Holy Trinity Monastery in Mexico City: the heartbeat of the Russian diaspora

ROCOR Haiti° Mission still struggles for survival

В ВЫПУСКЕ

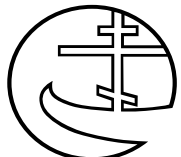
В память Юрия Илиодоровича Шидловского

«Ничто так не приносит молодежи пользу, как общение с внешним Православным миром...» Интервью с прот. Андреем Sommer, зам.председателя Синодального Комитета по работе с молодежью

Православие по-Угандски: тяжелая жизнь миссии РПЦЗ на острове Букаса

Свято-Троицкий монастырь в Мехико - сердце русской диаспоры

Православная Миссия на Гаити борется за существование



**FUND
FOR
ASSISTANCE**
to the Russian Orthodox Church Outside of Russia

IN MEMORIAM: GEORGE SCHIDLOVSKY DIES PEACEFULLY AT 82

*President of the Fund for Assistance to the Russian Church
Outside of Russia (ROCOR)*

New York, NY - George Schidlovsky, a member of the white Russian émigré community in the U.S., died peacefully in his home in Glen Head, NY on Saturday, September 19 after a 16 year struggle with cancer. His loving wife Sophie, and sons Dimitry and George were with him at the time of his passing.

George (Yuri) Iliodorovich Schidlovsky was born in 1927, a son of Russian emigrants Iliodor Nikolaievich Schidlovsky and Baroness Ksenia Yurievna Meyendorff, in Kenitra, Morocco. His family suffered great material and moral losses as they were brutally forced to leave Russia in the wake the Soviet Bolshevik revolution. Having fled west his remaining family settled temporarily in Morocco, which at the time was a French protectorate. When he was only 18 months old, his father tragically died in a car accident, and Yuri's mother took the family to Paris in search of work.

In France Mr. Schidlovsky completed his basic education at the Cadet Corps in Versailles named after Emperor Nicholas II, where he acquired the seeds for the patriotic outlook of his subsequent life's activity.

After a year of pre-medical school in Paris he immigrated to the USA in 1947 where he continued his studies. In 1951 he was drafted into the U.S. Army and served two years in the medical division in the Korean War, and was later decorated with a Medal for Outstanding Service.

After Honorable Discharge from military service in 1953 he married Princess Sophie Konstantinovna Engalichev, who survives him. Mrs. Schidlovsky would be his closest friend and companion for life, until his last days. Together, they enjoyed a large family together, consisting of five sons, one daughter and 14 grandchildren.

In 1954 Mr. Schidlovsky graduated from the New York University with a degree in microbiology. He made many contributions to different fields in biology and medicine and wrote countless scientific reports on leading developments in cancer research. His prosperous career as a scientist took him to work at the Brookhaven National Laboratory in Long Island, National Cancer Institute, Rockefeller Institute and Pfizer & Co.

After his official retirement as a scientist in 1992 his activity did not stop. In 1997 Mr. Schidlovsky became the third president of the Fund for Assis-

В ПАМЯТЬ ЮРИЯ ИЛИОДОРОВИЧА ШИДЛОВСКОГО

*Президента Попечительского
Фонда о Нуждах РПЦЗ*

Нью-Йорк - Девятнадцатого сентября в возрасте 82 лет умер Юрий Илиодорович Шидловский, известный деятель русской белой иммиграции в США. Шидловский тихо скончался в Глен Хед, штат Нью-Йорк после 16-ти летней борьбы с раком. В момент кончины рядом с ним были его жена Софья Константиновна и сыновья Димитрий и Георгий.

Юрий Илиодорович Шидловский родился в 1927 году в семье русских эмигрантов в Кинитре (Марокко). Его родители, Илиодор Николаевич Шидловский и баронесса Ксения Юрьевна Мейендорф, будучи насильно выдворены из России после революции и претерпев огромный материальный и моральный ущерб, временно переехали в Марокко, французскую колонию, принимавшую в то время русских эмигрантов на поселение. Когда Юрию было всего полтора года, его отец трагически погиб в автокатастрофе, и мать мальчика решила переехать в Париж, в надежде найти средства к существованию.

Во Франции Юрий Илиодорович окончил детский корпус-лицей Императора Николая в Версале, где получил общее образование и нравственное воспитание с глубокой патриотическ

ческой основой.

Окончив первый курс медицинского училища в Париже, Шидловский переехал в США для продолжения учебы. В 1951 году его мобилизовали; прослужив два года в медицинском отделе на корейской войне, он был награжден медалью за отличную службу.

Получив увольнение в 1953 году, он женился на Софье Константиновне Энгаличевой. До конца дней Софья Константиновна оставалась его лучшим другом; у них пятеро сыновей, одна дочь и 14 внуков.

В 1954 г Шидловский окончил университет Нью-Йорка по специальности микробиология. Он сделал крупный вклад в различные сферы биологии и медицины; плодом его научных изысканий стало бесчисленное количество исследовательских работ в области онкологии. Он работал в таких известных учреждениях, как Национальная лаборатория в Брукхейвен, Национальный Институт Раковых Исследований, Институт Рокфеллера и Пфайзер & Со.

Выйдя на пенсию в 1992 году, Юрий Илиодорович занял пост прези-



tance to the Russian Orthodox Church Outside of Russia based in Manhattan. It is to him that the FFA owes its reputation for supreme accountability, organizational dedication, and worldwide outreach. Through his diligence and persistence he expanded the number of donors, transferred all FFA work from paper to a computer database and made the fund a global organization that assisted ROCOR members everywhere.

In 2007 Mr. Schidlovsky was decorated with the Russian Synod Cathedral Medal of the Second Degree for his tireless efforts on behalf of the Church. Even though progressing illness forced him to retire in 2008, he kept up with the Fund's activities until the end.

This endless energy in working for the benefit of Russia and the Church was what set him apart from others. In a letter of condolence to Mrs. Schidlovsky, Metropolitan Hilarion, the first hierarch of the Russian Orthodox Church Outside of Russia, wrote: "Yuri Iliodorovich devoted many years to charity. Those were fruitful years, and we will always remember his contribution. We will always keep his precious memory in our hearts".

A long-time volunteer president of the Fund for Assistance to the Russian Orthodox Church Outside of Russia, Mr. Schidlovsky dedicated many years to charity and service to the Orthodox Church. He will be remembered as a gifted leader, talented scientist, wonderful father, trusted friend, a true Russian Orthodox believer and patriot.

George (Yuri) Iliodorovich Schidlovsky was buried with U.S. military honors in the cadet section of the New Divevevo monastery cemetery in Spring Valley, NY.

Memorial donations may be made to the Fund for Assistance of the ROCOR. Proceeds will benefit many needy members of the Russian Orthodox community around the world.

"ALL YOUTH BENEFIT FROM EXPOSURE TO THE LARGER ORTHODOX WORLD..."
*an interview with Fr. Andrei Sommer,
vice chair of the Synodal Youth Committee*

Over the summer, a youth group representing different ROCOR dioceses participated in a pilgrimage within the framework of the Concord of Orthodox Youth project and under the sponsorship of the Fund for Assistance. The young people, all of college age, comprised 20 participants from ROCOR and 80 participants from Russia, Ukraine and Belarus, visited holy sites in Russia, Ukraine and Germany. Fr. Andre Sommer, vice chair of the Synodal Youth Committee (SYC) discussed the pilgrimage and its outcome with the Fund for Assistance.

What was the main goal of the pilgrimage?

To introduce youth from different parts of the world to different aspects of Russian Orthodox Faith and culture, and for them to be able to meet with like-minded people.

The organizers – the International Fund for Slavic Literature and culture, and the Fund "Korennaya Pustyn" – are hoping to continue this kind of group conferences where they can show non-church people that Orthodox youth are "normal." In Russia there is a widespread view that church youth are extreme conservatives opposed to a normal life in today's society. These conferences show that they are interesting young people with a sense of purpose in life, and that they are able to have peaceful good relations and good times. There is not as much socialization among the Orthodox there as in ROCOR and they wanted to give them an opportunity to bond with each other and help them form lasting friendships.

What did you want ROCOR youth to learn from this experience?

We wanted them to see that God and prayer in the lives of young people are a major center on a much larger scale than in ROCOR and to learn by example.

дента Попечительского Фонда о Нуждах РПЦЗ в Нью-Йорке. Фонд обязан Шидловскому репутацией прозрачности и отчетности. Трудолюбие и настойчивость позволили ему увеличить число жертвователей; он полностью компьютеризировал работу, и, благодаря ему, Фонд стал глобальной организацией, помогающей членам РПЦЗ по всему миру.

В 2007 году Шидловский был награжден Синодальным Знаменским орденом второй степени за неустанную работу на пользу Церкви. В 2008 году прогрессирующая болезнь вынудила Юрия Илиодоровича выйти в отставку, однако он до последнего продолжал следить за деятельностью фонда.

Юрий Илиодорович отличался бесконечной энергией в работе на благо России и Церкви. В письме соболезнования к Софье Константиновне Шидловской Митрополит Иларион, первоиерарх РПЦЗ написал: "Юрий Илиодорович был президентом Попечительского фонда о нуждах РПЦЗ, и много лет жизни посвятил делам благотворительности. Это были плодотворные годы, и мы с благодарностью помним вклад Юрия Илиодоровича. Его светлая личность навсегда останется в нашей памяти и сердцах."

Будучи долголетним президентом-добровольцем Попечительского Фонда, Юрий Илиодорович посвятил многие годы благотворительности и служению Русской Православной Церкви. Его будут вспоминать как талантливого лидера, даровитого научного работника, прекрасного отца и друга, настоящего христианина и русского патриота.

Ю.И. Шидловский был похоронен с армейскими почестями на кадетском участке кладбища монастыря Ново-Дивеево в Спринг Вэлли, штат Нью-Йорк.

Пожертвования в память Ю.И. Шидловского могут быть выписаны на Попечительский Фонд о Нуждах РПЦЗ. Выручка пойдет на нужды членов Русской Православной Церкви Заграницей по всему миру.

"НИЧТО ТАК НЕ ПРИНОСИТ МОЛОДЕЖИ ПОЛЬЗУ, КАК ОБЩЕНИЕ С ВНЕШНИМ ПРАВОСЛАВНЫМ МИРОМ..."
Интервью с прот. Андреем Соммером, зам.председателя Синодального Комитета по работе с молодежью

Уже второй год молодежь РПЦЗ совершает летнее паломничество в рамках программы Содружество Православной Молодежи. В поездке по святым местам России, Украины и Германии участвовали двадцать представителей молодежи от всех епархий Зарубежной Церкви и 80 молодых людей из России, Беларуси и Украины. Спонсором выступил Попечительский Фонд о Нуждах РПЦЗ. Прот. Андрей Соммер, заместитель председателя Синодального Комитета по работе с молодежью, обсудил паломничество и его итоги с Попечительским Фондом.

Какова была цель паломничества?

Познакомить нашу молодежь с разными сторонами Русского Православия и культуры и предоставить им возможность подружиться с единомышленниками.

Организаторы – Международный Фонд Славянской Письменности и Культуры и фонд «Коренная Пустынь» – надеются продолжать традицию этих съездов, чтобы показать нецерковной молодежи, что православные молодые люди «нормальные». В России, к сожалению, распространено мнение, что православная молодежь – крайне консервативно настроенная группа, не признающая нормальной жизни в современном обществе. Подобные съезды показывают, что они интересные, целеустремленные молодые люди, и они вполне умеют дружить и наслаждаться жизнью. В РПЦЗ гораздо больше общения среди молодежи, и организаторы хотели дать возможность всем ребятам познакомиться и завести крепкую дружбу.

Что Вы хотели, чтобы ребята из РПЦЗ вынесли из этой поездки?

Мы хотели, чтобы они увидели, что Бог и молитва являются центром жизни тамашней молодежи в намного большей степени, чем у нас, и брали с них пример.

This trip was more intense than last year's; we were able to show the youth parts of Russia they may never have been able to see, such as the place where the relics of St. John of Kronstadt lie in Saint Petersburg, the chapel of St. Blessed Xenia. They went to the Trinity Sergius Lavra on the feast of St. Sergius where they saw how thousands and thousands of people came to express their love for the great saint. Our youth was able to attend the service with the Patriarch, and later had an audience and got a personal blessing from him, as well as a pastoral word.

We also were at the birth place of Russian Orthodoxy in Kiev on the day of St. Vladimir; visited Pochaev, venerated the footprint of the Mother of God there and climbed in the cave of St. Jobe.

We had a unique opportunity to expose the non-abroad youth to ROCOR. All hundred participants, the Belorussians, Ukrainians, Russians, along with two bishops and the ROCOR group flew to Germany to venerate the Kursk-Root icon which was flown there from Canada. All of the young people, as well as Archbishop Herman (of Kursk and Rylsk) and Archbishop Theodosius (of Polotsk) who were travelling with us, were seeing the icon for first time.

To see their reaction to the icon was an unbelievable experience. Archbishop Herman fell to the ground and venerated the icon with tears in his eyes; all the youth had a moment to personally pray in front of it. Seeing that reaction to such an important relic that we almost take for granted had a profound effect on ROCOR youth. To participate in SYC events, please contact your local diocesan youth committee.

Among other youth events FFA sponsored over the summer:

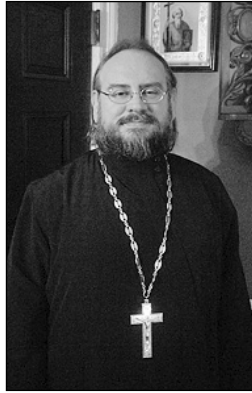
Retreat for boys at the Holy Trinity Seminary in Jordanville, NY

Seminar for youth camp organizers in Stuttgart, Germany

Youth procession of the Cross to a Former Concentration Camp in Dachau

Conference for youth program organizers in Moscow, Russia

For details, please visit www.fundforassistance.org



Эта поездка была более насыщенной, чем прошлая; мы возили паломников по местам России, где они вряд ли смогли бы побывать в составе других поездок: мы посетили местно нахождения мощей прп. Иоанна Кронштадтского в Санкт-Петербурге, часовню Блаженной Ксении; на праздник Прп. Сергия Радонежского они были в Троице-Сергиевой Лавре, где видели тысячи паломников, приехавших выразить свою любовь святому. Молодежь присутствовала на патриаршей службе, лично встречалась с Его Святейшеством, получила его благословение и пастырское наставление. День памяти св. Князя Владимира мы встречали на месте рождения Русского Православия – в Киеве; потом мы посетили Почаев, где приложились к стопочке Божией Матери и посетили келью св. Прп. Иова.

Кроме того, у нас была возможность показать зарубежье молодежи из России, Украины и Беларуси. Все сто участников, а также сопровождавшие их два епископа – архиепископ Герман Курский и Рылский и архиепископ Феодосий Полоцкий – отправились в Германию, куда специально для этого из Канады была привезена Курская-Коренная икона Божией Матери. Все, за исключением зарубежной молодежи, видели икону впервые.

Наблюдать их реакцию на икону, было чем-то необыкновенным. Архиепископ Герман пал на колени и приложился к иконе со слезами на глазах; у всех молодых людей была возможность помолиться перед ней. Их реакция на такую важную святыню, которую мы почти принимаем, как должное, оказало сильное воздействие на нашу молодежь.

Чтобы принять участие в мероприятиях Синодального Комитета, обратитесь в местный епархиальный молодежный комитет.

Среди других молодежных мероприятий, спонсированных Попечительским Фондом

Юношеская программа для мальчиков в Свято-Троицкой семинарии в Джорданвилле

Семинар для организаторов молодежных поселений в Штуттгарте

Молодежный крестный ход к месту бывшего концлагеря в Дахау

Конференция для организаторов молодежных съездов в Москве

Для получения более подробной информации см. www.fundforassistance.org

ORTHODOXY IN UGANDA: STRUGGLES OF A ROCOR MISSION ON BUKASA ISLAND

Last August the Fund for Assistance received a heart-wrenching letter from a ROCOR missionary priest on Bukasa Island, Uganda.

"I have almost come to the end of the wall. I sometimes can't afford to buy the church wine. This means I have to miss the Holy liturgy... I trust in my Lord for everything," wrote Fr. Christopher Walusimbi in an email.

Fr. Christopher is the first Black African priest ordained in ROCOR and is under the omophorion of Metropolitan Hilarion.

Bukasa island is considered one of the world's beautiful places, it overlooks Lake Victoria, and is a popular though remote tourist destination for forests, exotic birds and monkeys. Second largest of the 84 islands in the Sessee archipelago, it is remote and dangerous to get to. Life here is difficult. Poverty is rampant, there is no health-care and no electricity. Most people survive by growing and selling produce.

And here, in the midst of Africa, on a tiny island you will not find on most world maps, stands a beautiful Russian Orthodox Church with multi-colored Russian style cupola built by Fr. Christopher Walusimbi.

Despite being over 60 years old, Fr. Christopher is very active: he assumed

ПРАВОСЛАВИЕ ПО-УГАНДСКИ: ТЯЖЕЛАЯ ЖИЗНЬ МИССИИ РПЦЗ НА ОСТРОВЕ БУКАСА

В августе Попечительский Фонд получил душераздирающее письмо от священника миссии РПЦЗ на острове Букаса в Уганде: «Я почти в полном отчаянии. Иногда мне не хватает денег на церковное вино, и я не могу служить литургию. Я только надеюсь на Бога,» написал о.Христофор Уалусимби в электронном письме.

О. Христофор Уалусимби - первый черный африканский священник, рукоположенный в РПЦЗ. Он служит под омофором Митрополита Илариона.

Остров Букаса на озере Виктория считается одним из красивейших мест на свете, и является популярным, хотя и далеким туристическим направлением для любителей лесов, экзотических птиц и зверей. Букаса – второй по величине из 84 островов архиепелага Сессе; добраться сюда очень непросто.

Жизнь здесь тяжелая: крайняя нищета, полное отсутствие медобслуживания, нет электричества. Большая часть населения

выживает, выращивая на продажу овощи.

И вот здесь, в Африке, на маленьком островке, который найдешь не на каждой карте, возвышается прекрасный Русский Православный храм с многоцветными куполами в русском стиле, построенный о.Христофором.



a great burden to help children in the Sesse islands, who were orphaned as a result of the AIDs epidemic. For the past 25 years he has also run an ambulance service from the island to the mainland 40 miles to the north.

Besides serving every Saturday and Sunday, hearing confession whenever any of his parishioners need it, and taking care of his parish and other duties, Fr. Christopher has to take care of his own large family, he has a wife and ten children. The family survives on their own produce and donations from people who know his difficult situation.

Even though the parish comprising over 100 parishioners has never yet been able to pay him a salary, Fr. Christopher feels responsible for their financial as well as spiritual well-being. He continually looks for ways to help the mission's financial situation. Because in his thinking, when the mission gains strength, so will the members.

Recently the community started planting orange trees with plans to sell juice and wine in order to sustain the mission. They already have 100 seedlings, and are looking for a way to acquire 500 more. They also raise chickens and make charcoal to take to the mainland for sale.

Getting there, however, is no easy feat. Located over 40 miles south of Kampala, the only way Fr. Christopher can get to mainland where banks, post offices, email access, super markets, fuel, good schools and hospitals are located is taking a 4 to 6 hour dangerous boat ride. Every year over 100 people die in boat accidents on Lake Victoria. Every trip costs the parish \$126 (24 gallons of gas and 12 gallons of oil). The mission has to take around four trips a month, which comes to \$504. Unfortunately, the parish boat and engine are old and are dangerous to use. A new engine will cost \$3,000 which the mission doesn't have.

Despite many difficulties, the parish continues to grow. Sometimes whole families convert, sometimes individuals. All of them need help.

Although there are many needs, Fr. Christopher considers education as the most urgent, as it allows people to understand their faith.

Contrary to most of the Ugandan population who think that women do not need education, Fr. Christopher believes that it is especially important to educate girls. "We need to collectively fight this way of thinking if we are to expect developed society".

Here is the complete list of the mission's needs

- Education
- Church supplies
- Church building fund
- Farming
- Transport

for more details please visit our website www.fundforassistance.org

To date FFA raised and disbursed over \$21,000 to the Uganda mission.

"I feel so blessed that we have God's people coming for us at all times, I thank everybody for all the love not only to us sinners but to our Holy faith," wrote Fr. Christopher.

We ask you to support Fr. Christopher Walusimbi and the ROCOR mission in Uganda!

О.Христофору уже перевалило за 60, но он остается все также активен: помогает сиротам на о-вах Сессе, потерявшим родителей в результате эпидемии СПИДа; вот уже 25 лет заведует отделом скорой помощи, обслуживающим жителей на расстоянии 65 км на север.

О.Христофор служит каждую субботу и воскресенье, исполняет требы, занимается приходскими и школьными делами; при этом, ему еще нужно заботиться о своей многочисленной семье: жене и десяти детях.

Семья кое-как перебивается, питаясь продуктами с огорода, и с помощью друзей и знакомых.

Хотя в приходе более ста человек, о.Христофор никогда не получал зарплату. По его мнению, в первую очередь следует укреплять миссию, тогда встанут на ноги прихожане, а остальное приложится. Настоятель чувствует себя в ответственности как за духовное, так и за материальное благополучие прихожан и постоянно изыскивает новые возможности улучшить финансовую ситуацию миссии. Последним его начинанием стала посадка апельсиновых деревьев. О.Христофор планирует содержать миссию за счет продажи сока и апельсинового вина. Прихожане уже посадили сто саженцев, и теперь ищут средства на приобретение еще пятисот. Они также выращивают кур и жгут уголь на продажу в городе.



Добраться до материка, однако, нелегко. Остров Букаса расположен в 65 км на юг от Кампалы; и если о.Христофору нужно попасть в банк, на почту, в магазины, хорошие школы и больницы, проверить электронную почту или купить бензин, он собирается в опасное четырех-, а то и шестичасовое путешествие на катере. Ежегодно на озере Виктория в происшествиях гибнет более ста человек. Каждая такая поездка стоит приходу 126 долларов (за 90 л бензина и 45 л масла); им приходится ездить четыре раза в месяц, что выходит в 504 доллара. Приходская лодка уже старая, и ездить на ней опасно. Новый мотор обойдется в 3000 долларов, которых у миссии просто нет.

Несмотря на трудности, приход продолжает расти. Креститься часто идут семьями, иногда – по отдельности. Помощь нужна всем.

Хотя у миссии множество нужд, самой неотложной о.Христофор называет образование, поскольку оно помогает понять, во что мы верим. Большая часть населения Уганды считает, что женщинам образование не требуется. О.Христофор с этим не согласен: «Если мы хотим жить в развитом обществе, нам нужно бороться с этим мнением.»

Ниже приведен список нужд миссии:

- Образование
- Церковные нужды
- Церковный строительный фонд
- Ферма
- Транспорт

Подробности см. на вэб-сайте www.fundforassistance.org

На сегодняшний день Попечительский Фонд собрал более 21 000 долларов для Русской Православной Миссии в Уганде.

«Я так счастлив, что Господь посылает нам Своих людей, когда нам нужна помощь! Благодарю всех за любовь не только к нам, грешным, но и нашей святой вере!»

Мы просим вас поддержать о.Христофора Валусимби и миссию РПЦЗ в Уганде!

EMERGENCY RELIEF ЭКСТРЕННАЯ ПОМОЩЬ

Holy Trinity Monastery in Mexico City: the heartbeat of the Russian diaspora

This was a difficult year for the Holy Trinity Monastery in Mexico City.

First the swine flu quarantine shut down their bakery and coffee shop, leaving the monastery without its main source of income for many weeks; scores of parishioners lost their jobs and turned to the monastery for help; the monastery car broke down, bills and rent on the church buildings had to be paid. The brethren barely made ends meet.

Then came the worst blow. Abbot and only ROCOR priest in the country Fr. Nektariy Haji-Petropoulos got very sick. First it was foot surgery, then acute colitis, and then kidney stones. In October he was hospitalized for severe kidney problems and was in critical condition for 72 hours.

After at least three surgeries Fr. Nektariy returned to his duties of serving the needs of the growing population of Russian immigrants, and even felt well enough to attend the Western American Diocese pastoral conference in San-Francisco November 6-9.

His prolonged sickness however left a gaping hole in the monastery's funds; Fr. Nektariy still needs treatment, medicine and most likely, a surgery next year.

Since its founding two year ago the Holy Trinity Monastery became in the words of the abbot "the spiritual heart of the Russian Diaspora" and now serves the needs of local Russians, Serbs, Bulgarians, Moldavians and Mexicans. The services are conducted in Slavonic; Russian diplomats and ambassadors bring their families on weekends, and the brethren are a necessary part at the celebrations at the Russian Embassy.

"We are with our parishioners at the most important moments of their lives, from house blessing... to promotion or sickness," said Fr. Nektariy.

The monastery is very active in the local community: it provides medical and psychological aid in Russian to alcoholics and drug addicts, domestic violence victims; provides legal assistance to Russian women in case of a divorce from their Mexican husbands and questions of child custody; assists the needy and the unemployed. They teach the fundamentals of the Orthodox faith to their parishioners; accept pilgrims from all over the country.

Thanks to your help, since May 2009 FFA has raised and disbursed over \$10,000 to the monastery. The money was spent on rent, repairs, and disbursed to needy parishioners, providing them with medicine, tickets back to Russia for those who wanted to escape the difficult economical situation in Mexico, attorney fees, and in assistance to some parishioners in moving to cheaper apartments.

To continue their service, the monastery needs your assistance. Please help them in their good work!

References: pravoslavie.ru

To see full report, please visit http://fundforassistance.org/ffa_site/pdf/mexico_report.pdf

**Свято-Троицкий монастырь в Мехико - сердце русской диаспоры**

Сложный год выдался для Свято-Троицкого монастыря в Мехико. Сначала из-за бушевавшего в стране свиного гриппа власти закрыли на карантин монастырскую пекарню и кафе, оставив монахов на несколько недель без дохода; за пропитанием и иной помощью к братии тем временем обращались десятки прихожан, лишившиеся работы; сломалась монастырская машина, не хватало денег оплатить счета и аренду на церковные здания. Братия едва сводила концы с концами.

Затем произошло самое страшное: слег игумен монастыря и единственный священник РПЦЗ в стране, о.Нектарий Хаджи-Петропулос. Сначала была операция на стопе, потом колит, а затем - камни в почках. В октябре о.Нектарий был госпитализирован с серьезным заболеванием почек и находился в критическом состоянии в течение 72 часов.

После трех операций о.Нектарий вернулся к обязанностям пастыря возрастающего населения российских эмигрантов, и даже присутствовал на пастырской конференции Западно-Американской епархии в Сан-Франциско (6-9 ноября).

Долгая болезнь настоятеля, однако, оставила зияющую дыру в монастырских финансах; о.Нектарий все еще очень слаб и нуждается в продолжительном медицинском уходе, лекарствах и, возможно, еще одной операции.

С момента открытия два года назад монастырь, по словам о.Нектария, превратился в «духовное сердце русской диаспоры» и сегодня окормляет русских, сербов, болгар, молдаван и мексиканцев. Службы проходят на церковно-славянском языке, на выходных приезжают российский посол и дипломаты с семьями; а братия является неотъемлемой частью праздников в посольстве РФ.

«Мы находимся с нашими прихожанами в самые важные моменты их жизни, от освящения дома, до продвижения по службе и болезни,» говорит о.Нектарий.

Монастырь ведет активную социальную деятельность: предоставляет медицинскую и психологическую помощь на русском языке жертвам алкогольной и наркотической зависимости, пострадавшим от бытового насилия; предоставляет юридическую помощь россиянкам в случае развода с мужьями-мексиканцами и спора о правах на детей; помогает нуждающимся и безработным; проводят курсы начальной катехизации; принимают паломников со всей страны.

Щедорость наших доноров, позволила фонду собрать с мая этого года более 10 тысяч долларов для монастыря. Деньги пошли на арендную плату, помощь бедным прихожанам - некоторых снабдили лекарствами, тем, кто хотел избежать тяжелой обстановки в стране, купили билеты для возвращения в Россию, оплатили услуги адвоката, помогли найти более дешевое жилье.

Обстановка в стране постепенно нормализуется, но монастырю очень нужна ваша помощь. Помогите им продолжать их благое дело! В статье использованы материалы сайта Православие.ru



EMERGENCY RELIEF ЭКСТРЕННАЯ ПОМОЩЬ**ROCOR HAITI Mission still struggles for survival**

Despite a great response from concerned supporters, the Orthodox mission in Haiti is still without guaranteed means of survival. There are about 3,000 Russian Orthodox Christians in Haiti, most of them indigenous. The number constantly increases, owing to the tireless missionary efforts of the island's two Russian Orthodox priests, Fr. Jean Chenier-Dumais, and Fr. Gregoire Legouté. The faithful gather in tiny rented buildings for services, the priests share one car to travel for hours across the country on unpaved roads across mountainous areas in order for parishioners in five parishes to lead some form of church life.



There is no social support system in the country, and people have to rely on the Church to provide education and healthcare. The mission is raising money to build a health center and clinic. The three mission schools provide basic education, as well as the fundamentals of Orthodoxy. One of the schools educates mentally and physically handicapped children. Students pray every day, and teachers of Catechism are always available to teach and guide.

In order to help their parishioners exit poverty, the mission has started a microcredit system to allow them to generate an income by starting an enterprise. To date, they have provided 34 people with micro credits.

In 2009 your generosity made it possible for the mission to pay rent on their rented church property, assist eight families to overcome the effects of the hurricanes of 2008; pay tuition and scholarship for 183 children from poor families; subsidize parish schools; pay for priests' trips to parishes, and pay priests their salaries.

However, many families still live in houses wrecked by the hurricanes of 2008. The mission's only church built with donations from all over ROCOR illegally taken away from them by schismatics after the Reunification with the Moscow Patriarchate in 2007; they have no money to pay a lawyer to get it back or to buy new land to build a new church.

A list of their needs includes money for rent, tuition, for the purchase of land to build a church, a clinic and health center; pay priests' salaries; buy another car to enable the priests to travel to parishes; repair houses wrecked during the hurricanes.

The mission is still in danger of dying out. Please don't let this happen.

To see a full list of their needs, please visit our web-site www.fundforassistance.org

Православная миссия на Гаити борется за существование

Не смотря на прекрасный отклик жертвователей, Православная миссия на Гаити до сих пор не имеет гарантированных средств к существованию. На острове проживает около трех тысяч членов РПЦЗ, большинство из местного населения. Это число постоянно растет благодаря неустанной миссионерской работе священства миссии: о.Жана Шеньедюэ и о.Грегуара Легуте, которые еженедельно путешествуют часами по немощеным горным дорогам, чтобы навещать паству и проводить службы. За неимением церкви, верующие собираются на молитву в маленьких арендованных домах.

В Гаити не существует системы социальной поддержки населения; за медицинской помощью и образованием люди обращаются в церковь. Наша Православная миссия собирает средства на постройку клиники и медицинского центра. Три школы при миссии предоставляют не только среднее образование, но и начатки Православия. Одна из школ дает образование умственно отсталым и детям-инвалидам.

Чтобы помочь прихожанам побороть нищету, миссия ввела систему микрокредитования, что позволяет людям открыть маленький бизнес и зарабатывать деньги. На сегодня заемы у миссии взяли 34 человека.

В 2009 году ваша щедрость позволила миссии оплатить аренду церковных помещений, помочь восьми семьям справиться с последствиями ураганов 2008 г.; оплатить обучение и стипендии 183 школьникам из бедных семей; предоставит субсидии приходским школам; оплатить поездки священства по приходам и выдать священству зарплату.

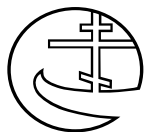
Тем не менее, многие семьи до сих пор живут в домах, разрушенных ураганами 2008 г. Единственная церковь миссии была нелегально захвачена схизматиками после Воссоединения Церквей в 2007 г.; у миссии нет возможности заплатить адвокату, чтобы подать на них в суд или купить участок для постройки новой церкви.

Им нужны деньги на оплату аренды, обучения, оплату земельного участка для постройки церкви, клиники и лечебного центра; зарплаты священству; покупку автомобиля, чтобы священство могло ездить по приходам; ремонта домов, разрушенных ураганами.

Миссия может погибнуть в любой момент. Не дайте этому произойти!

Смотрите полный список нужд миссии на странице www.fundforassistance.org





FUND FOR ASSISTANCE
to the RUSSIAN ORTHODOX CHURCH
OUTSIDE RUSSIA
75 East 93rd Street
New York, NY 10128-1390 USA

Volunteer opportunities at FFA

Our Church needs help in all areas of life. We can use your help with spreading the message about our activities, fundraising, writing, photography, illustration, interviewing, translating, editing, consulting, programming, etc. Help us help the ROCOR community! Together we can do great things!

For more information contact Alena Plavsic at 917-817-2925 or alena@fundforassistance.org

Our Mission

The mission of the Fund for Assistance is to support the initiatives of the Russian Orthodox Church Outside of Russia, whose main purpose and aim is to propagate the Holy Orthodox faith, the moral-spiritual education of youth and the care for Church members, support of clergy, and maintenance of its churches, monasteries, and holy places through financial assistance.

The grants provided, including those described in this newsletter, could not have been achieved without donor support. Please help us continue our good work by sending your donations to Fund for Assistance / 75 E 93 St / New York / NY 10128 or online at www.fundforasssitance.org

FFA Pledge

Your Money – Your Choice: Donations are allocated to the goal specifically chosen by the donor.

Help us save on paper costs: subscribe to our e-newsletter on our website!

Добровольная работа в Попечительстве

Церкви нужна помощь во всех областях жизни. Нам нужна помощь в распространении информации о нашей деятельности, сборе средств, написании статей, проведении интервью, переводах, редакции, фотографии, программировании и т.д. Помогите нам помочь РПЦЗ! Вместе мы можем многого достичь!

Подробную информацию можно получить у Алены Плавшич по тел. 917-817-2925 или alena@fundforassistance.org

Наша Миссия

Миссией Попечительства о Нуждах РПЦЗ является распространение Святой Православной веры, духовно-нравственное воспитание молодежи, забота о членах Церкви и духовенстве, ремонт и техобслуживание храмов, монастырей и святых мест через финансовое содействие.

Выдача грантов, в т.ч. описанных в настоящем бюллетене, была бы невозможна без помощи доноров. Просим вас поддержать нашу деятельность. Пожертвования можно послать по адресу 75 E 93 St / New York / NY 10128 или сделать на странице www.fundforasssitance.org

Обязательство Попечительского Фонда

Ваши деньги – Ваш выбор: пожертвования распределяются строго по назначению донора.

Помогите нам сэкономить средства на бумаге: подпишитесь на наши рассылки по эл.почте на нашем вэбсайте!